



**Welcome to the Maryland Gospel Church
In-Person and Online Worship**

**歡迎參加馬利蘭福音教會
主日實體和網上敬拜聚會**

Worship Service starts at 10 am EDT Sundays

敬拜聚會時間：

每主日美東時間早上十時正

Zoom Meeting ID : 283-390-5153

Passcode 密碼 : 392766





本主日信息：

突破傳統

使徒行傳 11:1-21

講道：何曉彤 牧師

翻譯：蔣姝妍 姊妹

This Sunday's Message:

Break Through Tradition

Acts 11:1-21

Preacher: Pastor Tom He

Interpreter: Sister Susan Jiang

崇 拜 程 序

主曆2024年12月8日

領會主席: 陳華梅 弟兄

宣召禱告

主 席

敬拜讚美詩

王衛峰 弟兄

讀經

李萱妮 姊妹、曹書維 弟兄

牧 禱

牧 長

信 息

突破傳統

何曉彤 牧師

經 文

使徒行傳 11:1-21

翻譯: 蔣姝妍 姊妹

回應詩歌

會 眾

三一頌

會 眾

祝 福

牧 長

奉 獻

會 眾

迎賓、報告

主 席

Order of Worship

December 8, 2024

Moderator: Brother Huamei Chen

Call to Worship	Moderator
Worship Songs	Brother Wayne Wang
Scripture Reading	Sister Shuanny Lee & Brother Jonathan Cao
Pastoral Prayer	Pastor/Elder
Message	Break Through Tradition Pastor Tom He
Scripture	Acts 11:1-21 Interpreter: Sister Susan Jiang
Response Song	Congregation
Doxology	Congregation
Benediction	Pastor/Elder
Offering	Congregation
Welcome and Announcements	Moderator

背誦經文 Bible Memory Verse

- 上週背誦經文是：使徒行傳 10:15 "第二次有聲音向他說：「神所潔淨的，你不可當作俗物。」"

Last week's Bible memory verse was Acts 10:15 "The voice spoke to him a second time, 'Do not call anything impure that God has made clean.'"

- 本週背誦經文是：使徒行傳 11:17 "神既然給他們恩賜，像在我們信主耶穌基督的時候給了我們一樣；我是誰，能攔阻神呢！"

This week's Bible memory verse is Acts 11:17 "So if God gave them the same gift as he gave us, who believed in the Lord Jesus Christ, who was I to think that I could oppose God?"

代禱事項 Prayer Items 12-08-2024

1. 願主藉著降臨節預備弟兄姊妹的心，過聖誕節記念主耶穌的降生。

May the Lord prepare the hearts of brothers and sisters through Advent to celebrate Christmas to commemorate the birth of the Lord Jesus.

2. 為12月1日的年底會員大會感恩。

We give thanks for the year-end congregational meeting on December 1.

3. 為11月29日感恩節特別聚會感恩。

We give thanks for the special thanksgiving gathering on November 29.

代禱事項 Prayer Items 12-08-2024

4. 請為明年初開始的網絡幸福小組7.0的服事代禱。

Please pray for the online Happiness Group 7.0 which will be started in the beginning of next year.

5. 請大家一起同心尋求主在教會場地上的帶領禱告。

Please pray together for the church facility needs and seek the Lord's guidance.

6. 請大家一起為尋找服事年輕一代 (包括兒童、青少年、大學生、研究生、畢業工作的年輕人和年輕家庭) 的傳道人來禱告。

Please pray together for the need of a minister who serves the young generation (including children, youths, college students, graduate students, young professionals and young families) and seek the Lord's guidance.

代禱事項 Prayer Items 12-08-2024

7. 請為主日崇拜聚會代禱。

Please pray for the Sunday worship service.

8. 請為 "認識真理班" 代禱。

Please pray for "Knowing the Truth Class".

9. 請為 "聖經縱覽班" 代禱。

Please pray for "Unlocking the Bible Class".

10. 請為我們的兒童和青少年代禱。

Please pray for our children and youths.

11. 請為傳福音和宣教事工代禱，包括：

Please pray for evangelism and mission ministries, including:

代禱事項 Prayer Items 12-08-2024

- a. 幸福小組的事工；也為我們教會所在的社區禱告，願主使我們教會成為這個社區的祝福；

The Happiness Group ministry and outreach to the community near our church. May the Lord use us to bless the community;

- b. 我們所支持的8個宣教機構；

Eight mission organizations that we support;

- c. 為基督舉牌的事工。

Holding a sign for Christ.

12. 請為關懷探訪工作代禱。

Please pray for care and visitation ministry.

代禱事項 Prayer Items 12-08-2024

13. 為新人跟進事工代禱。

Please pray for the follow-up ministry of new comers.

14. 請為 "聖經輔導" 和 "司提反事工" 代禱。

Please pray for Biblical Counseling and Stephen Ministry.

15. 為以色列和哈馬斯之間的戰爭代禱，求主憐憫全地的人！

Please pray for the war between Israel and Hamas. May the Lord have mercy on all people !

16. 為烏克蘭代禱。

Please pray for Ukraine.

代禱事項 Prayer Items 12-08-2024

17. 為美國代禱。

Please pray for the U.S.

18. 為受逼迫的主內肢體代禱。

Please pray for the brothers and sisters who are under persecutions.

19. 請為每個主日忠心參與各項服事的同工們感恩，並為他們的服事代禱！

We give thanks to the Lord for all coworkers who faithfully serve on Sundays. Please remember their service in prayer !

代禱事項 Prayer Items 12-08-2024

20. 請繼續為身體軟弱的和有需要的肢體代禱，包括: 呂韻梅、冀笑軒、楊紹蘭、李家棟(李鋼磊的父親)、李長華、黃偉志(黃怡寧的父親)、周泉、洪陳施君、巫開明、楊修微、林清源和黃鎮君、楊守華、劉江倫、高秋秋、章賢方和沈翠萍等。

Please continue to pray for May Lu, Mimi Ji, Shaolan Yang, Jiadong Lee (Greg Lee's father), Steve Lee, Edward Wong (Elaine Wong's father), Quan Zhou, Susan Hung, Kaiming Wu, Vivian Yang, Catherine and Simon Widjaja, Shouhua Yang, Solomon Liou, Qiuqiu Gao, Xianfang Zhang, Betty Shen and others.